



NLIC2970862040

地球的红飘带 (一)

地球的红飘带

根据魏巍同名原著

王素

改编

沈尧伊

绘画



NLIC2970862040

连环画出版社

内 容 说 明

大型连环画册《地球的红飘带》根据著名作家魏巍同志的同名长篇小说改编。这是一部描写长征的巨著。中国英雄们的长征，是中国人民的史诗，也是世界人类的史诗。这部史诗是中国人民和中国共产党用自己的脚步和鲜血镌刻在我们这个星球上的，它像一条鲜艳夺目的红飘带挂在这个星球上，给人类，给后代留下永远的纪念。

这套连环画共分为五册。第一册主要表现湘江突围、强渡乌江和在遵义城召开的具有历史转折性深远意义的中共政治局扩大会议。

祝地球的红飘带“连环画”问世

弘扬长征精神
建设锦绣中华

杨成武



杨成武同志为连环画《地球的红飘带》题词

长征精神代代传
艰苦奋斗创业

杨得志

一九八九年九月

杨得志同志为连环画《地球的红飘带》题词

序

一

《地球的红飘带》长篇连环画全集(926幅)从编绘到出版,历经六年。这部作品可以说是表现革命历史最为成功的一部连环画,1989年开始出版之后,在全国第七届美展评奖中获金奖,1991年在纪念建党70周年全国美展中获金奖,1991年在全国连环画第四届评奖中获绘画一等奖和脚本二等奖,同年在全国美术图书评奖中获金奖,所以也是在连环画中获奖最多的一部作品。

自从长征这一惊天动地的壮举载入人类历史之后,长征已不仅仅是中国人民的史诗,而且也是世界人民的史诗。美国进步作家埃德加·斯诺早在20世纪30年代写出《西行漫记》(又名《红星照耀中国》),就向世界介绍了长征事迹。当时他不可能完整地介绍,因此他说:“总有一天会有人写出这一惊心动魄的远征的全部史诗。”到了80年代,又一位著名美国

作家哈里森·索尔兹伯里于1984年(已是76岁高龄),为实现写长征的夙愿,偕70岁的妻子一起来到中国采访和研究长征事迹,写出三十余万字的著作《长征——前所未闻的故事》。这是一部系统地介绍长征的著作,索尔兹伯里在该书中文版的自序中说:世界上读过“红军壮丽史诗”的人们,“将从这里开始知道人类有文字记载以来最令人振奋的大无畏事迹”。他又说:“我想,它将成为人类坚定无畏的丰碑,永远流传于世。阅读长征故事将使人们再次认识到,人类的精神一旦被唤起,其威力是无穷无尽的。”我还看到由法国出版的一部表现长征的连环画册,共二百四十余幅画,绘法严谨,印制精良,作为西方的画家和出版者能够如此表现中国的长征,也是很令人感动的。当然毕竟是外国人画中国的历史,不免还有不够熟悉的地方。

作为中国的文艺工作者,我们不能不思考这一历史的课题:面对革命前辈用最大牺牲和最高代价谱写的这部革命史诗,我们应该怎样努力运用各种文艺形式去表现它呢?作为连环画工作者,以图文并茂的连环画形式

去表现长征，为同时代人和后代提供如此宝贵的精神财富，不也是义不容辞的头等任务吗？

二

我们应该特别感激巍巍同志，这位以表现革命战争和歌颂革命英雄人物为特长的老文学家，在纪念建军60周年之际发表了长篇文学著作《地球的红飘带》，这就为这部连环画提供了很好的改编根据。巍巍同志还十分关心这部连环画的编绘出版工作，多次进行热情的帮助，这些都是这部作品取得成功的前提和重要保证。

连环画文学脚本是一部连环画作品的重要基础。把一部内容如此重大、情节浩繁而人物众多，共有47万字的长篇文学著作，移植为九百余幅的连环画脚本，必然要准确地把握原作的要领，从而删繁就简，突出重要部分，细致入微地刻画更为关键的情节。这部脚本始终紧紧抓住长征中的三个方面的斗争，即与国民党蒋介石及其地方军阀的斗争，与大自然极其

险恶的环境的斗争，与红军领导层中错误路线、错误思想的斗争。从这些惊心动魄的斗争中，展示党和红军以毛泽东、周恩来等为首的领导核心的顽强精神与革命胆识。脚本以饱满的笔墨描写了毛泽东、周恩来、朱德、王稼祥、张闻天等领袖人物各自的特点，既表现了他们在尖锐、复杂的斗争中庄严的气度，又不忽略他们在艰苦岁月中乐观的情怀和幽默的情趣；既注意对重大历史事件尽可能完整地表述，又注意对不同人物思想感情、内心世界的刻画。特别是对领导层的思想斗争，包括一些重要会议，用连环画表现难度较大，但改编中经过艺术的浓缩，不失原作精髓。脚本的改编，也是一种再创作，不仅需要对原作有深入的理解，而且也要熟悉生活。脚本作者王素在革命战争年代于部队从事过文艺工作，对战争的生活和革命部队有一定的生活积累。她从50年代起就改编过《青年近卫军》、《钢铁是怎样练成的》等长篇连环画，并长期从事文学小说编辑工作，责编过魏巍同志的作品，这也是她能够胜任这次改编的一些条件。

画家沈尧伊在连环画创作上早有成就，尤其擅长表现革命战争题材和革命领袖形象。他的表现长征的连环画《烽火里程》和描写革命战争的《战地日记》、《白马》都获好评，在创作上形成自己的风格。他又擅长油画、版画创作。这次接受创作任务后，他放弃了别的一切创作，全身心地投入到这部长篇巨著的创作中来。经过六年的艰苦努力，他不仅熟读原作，深入理解原作的内容，而且搜集和掌握了大量与长征有关的文物资料。对当时红军将领和领导人的容貌，他几乎都掌握了准确的参考资料。他两次风尘仆仆到长征路途上体验生活，爬了雪山，过了草地，搜集了大量素材，从而也更深刻地领会了原作的思想，从多方面熟悉了这场发生在半个世纪前的历史壮举。也正因如此，画家才能够在思想感情上与长征事迹密切交融，才能深入理解领袖人物和红军指战员高尚的气质和伟大胸怀。在他精心刻画下，毛泽东、周恩来、朱德、王稼祥、张闻天、彭德怀、叶剑英……

一位位领袖人物形象，不仅形似，更在于神似，从不同的风貌表现了各自的性格特点。他们无论在艰难险阻面前，或是内部错误思想的困扰之下，都表现出革命领袖那种高瞻远瞩的气概和革命乐观主义的非凡风度。毛泽东在征途上从容而坚毅的步履，在形势突变、敌情危急下沉着地运筹帷幄，甚至在马背上的凝神沉思，似乎都在构思宏伟瑰丽的诗章。“天欲堕，赖以柱其间”，此时此景，使我们对这样的诗句所含的意境似乎有了深一层的体会。周恩来时而踏着泥泞，拨开硝烟，奔赴前方，炯炯的目光射向敌阵；时而深入战友和群众之中，力排危难于旦夕之间，似乎使我们又听到他谆谆叮嘱和热情洋溢的声音。朱德在群众中慈祥的笑容和率领部队奋勇前进的统帅风度，彭德怀身先士卒、叱咤风云的大将气概……这些领袖人物在特定的历史时期、特定的战斗环境中的形象，使我们感到真实生动，可亲可敬。画家对那些关键性的篇章，如遵义会议、抢渡大渡河、过雪山草地、与张国焘斗争等情节，都以更大的精力加以刻画，特别是对各种人物在这些

重大历史关头的表现，可以说倾注了全部精力。遵义会议上领袖人物形象的不同神态、相互之间的关系，都有着精心的设计和细微的刻画。这样一些决定中国命运的伟大史迹，能够艺术地再现出来，可以说已具有文献性的史料价值。画家对一些艺术虚构的红军形象，如韩洞庭、李樱桃、杜铁锤等人物，也始终刻画出不同的性格特点，使他们悲壮的行为和英雄形象，给我们以深刻的艺术感染力，因而更具典型意义。

画家在着力刻画人物的同时，还善于把典型人物与特定历史下的典型环境结合起来，硝烟弥漫的战地拼杀、波涛汹涌的江河飞渡、崇山峻岭的天险奇袭、雪山草地的风云变幻……都使我们有着切身的真实感，而那些静谧的山村之夜、饶有风味的少数民族的山寨晨昏、云霞遮掩的山峦湖泊、蜿蜒不尽的栈道小径，这些对大自然美的描绘，与人物战斗情怀相烘托，又使我们深深领略到“江山如此多娇，引无数英雄竞折腰”的诗意。

沈尧伊于60年代毕业于中央美院版画系，他把版画技法运用到连环

画创作中，使作品更具有丰富的表现力。他既注意整体结构的黑白效果，又十分注意人物面部神情的刻画，粗犷里蕴含着细腻，鲜明中又不失丰厚。他为了更好地表现这一气势宏伟的壮举和革命前辈当年的精神风貌，一改过去连环画的一些规格，严于探求，使画幅比一般连环画稿要大好几倍，因此而花费的艺术劳动比常规尺寸的画稿要艰难和繁重得多。画家的苦心经营是有价值的，作品问世后，受到专家们广泛的关注和赞扬，如蔡若虹同志在评纪念“七一”建党70周年全国美展的文章中曾说：“当然，在所有的连环画作品中《地球的红飘带》是一件突出的、不可多得的艺术精品……我说连环画中的《地球的红飘带》是我们现实主义美术创作的红飘带，这句话不算过分吧，是当之无愧的吧！”有的读者写信激动地赞誉它为“新时期连环画的里程碑”。

四

连环画出版社自确定这部重大的选题之后，将组织文学脚本和绘画创作、支持和帮助画家深入现实生活，都当作头等重要任务。在这部作品编

绘、出版过程中，我们还得到杨成武、杨得志、刘英等参加过长征的革命前辈们的热情帮助和指导，这也是作品获得成功的重要保证。

连环画艺术事业既需要内容和艺术形式的丰富多彩，以满足社会多层次、多方面的需要，同时更需要有主旋律、高品位，才能保持茁壮的生命力。近代的中国连环画园地，曾佳作迭出，精品不断，获得极大的提高和发展。《地球的红飘带》连环画的问世，可以说又把中国连环画艺术推向一个新的高峰。希望它对我国人民，对世界人类，都是一份珍贵的精神财富。毛泽东同志在半个世纪前曾号召革命文艺工作者通过作品“使人民群众惊醒起来，感奋起来，推动人民群众走向团结和斗争，实行改造自己的环境”。今天，不论现实生活有了多么大的发展变化，人们的物质生活有了多么显著的提高，而一个民族、一个国家，以至世界人类社会，总需要崇高的理想和无私奉献的精神，总需要为人民的利益和国家的兴亡而敢于藐视困难和变革现实的英雄行为，总需要为神圣的事业而密切团结的品格和

作风。在伟大长征史诗的光芒照射下，那些唯利是图、见利忘义的思想，那些穷奢极欲、纸醉金迷的行为，那些祸国殃民、阻挡和破坏社会发展的势力，更显得那么卑微，那么可耻。因此，我们应该特别支持和鼓励这样的好作品，使之在中国和世界人民中都产生不朽的价值。当然，对于长征这样伟大的史实，一两部文艺作品还难以完美地再现出来，这部连环画作品在内容和艺术形式上必然也还有不足之处。因而进一步提高我们的艺术水平，争取出现更多更好的歌颂伟大革命历史和现实生活的作品，是我们长期的神圣使命。

姜维朴

1993年9月9日

(选自12开《地球的红飘带》序作为本书的代序)

人物表

(按出场顺序排列,均为当时职务)

素 静



周恩来
中共中央
政治局委员
中央革命
军事委员会副
主席
红军总政
治委员



朱 德
中共中央
政治局委员
中央革命
军事委员会主
席
红军总司令



彭德怀
中共中央
候补委员
红军
三军团团长



秦邦宪
(博古)
中共中央
政治局委员
红色区域
中央局的领
导者



韩洞庭
红军一军
团某团团长



李 德
(奥托·布劳恩)
共产国际
军事顾问

人物表



伍修权

翻译 遵义
会议后调任三
军团副参谋长



王稼祥

中共中央
政治局委员
中央革命
军事委员会副
主席
红军总政
治部主任



毛泽东

中共中央
政治局委员
中华苏维
埃共和国主席



陈树湘

红军五军
团三十四师
师长



王家烈

国民党政
府贵州省主席
国民党
二十五军军长



金雨来

红军一军
团某团二连连
长后升任营长